

Art des Fahrzeuges Personenwagen	Fabrikmarke R E N A U L T	4 - R 1123 Motor 800-05	Typenschein-Nummer CH 0676 34
-------------------------------------	------------------------------	----------------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "RENAULT 4" hinten am Fahrzeug  
"R 1123" auf Hersteller-Plakette, vorne auf Spritzwand im Motorraum  
und als Vorziffer zu Fahrgestell-Nr.

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts auf Traverse neben Beifahrersitz  
Motorkennzeichen eingeschlagen "800-05" rechts auf Motorblock unter Lichtmaschine, angenietete Pl.  
Hersteller RENAULT, Billancourt (F) Importeur RENAULT (SUISSE) SA., Regensdorf

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Vorderräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>links od. rechts</u> Lenkhilfe <u>-</u>	Marke <u>RENAULT</u> Treibstoff <u>B</u>
Betriebsbremse <u>hydr. 2-Kreis, IB, m. Bremskraftbegrenzer auf HR*</u>	Typ <u>800 - 05 (**)</u>
Hilfsbremse <u>meh. Kabel, IB</u> Dauerbremse <u>-</u>	Lage <u>VORN</u> Anz. Zyl. <u>4</u>
Stellbremse <u>auf Vorderräder Anhängerbr.</u>	Bohrung <u>58</u> Hub <u>80</u>
Getriebeart <u>meh. vollsynchronisiert</u> Anz. Gänge <u>4</u>	Hubraum <u>845</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>4,30</u>
Diff. Sperre <u>-</u> Zughaken <u>-</u> Höchstgeschwind. <u>120</u> km/h	Leist.-PS <u>34</u> (DIN) bei <u>5000</u> U/min
	Kühlung <u>Wasser</u>

KAROSSERIEFORM <u>Limousine +)</u> Anz. Türen <u>4 + 1 H</u>	Lärm <u>74</u> dB (A) bei <u>5000</u> U/min
<u>Schiebedach: a. W. zusammenlegbar</u>	Lärmdämpfung <u>1 Topf 15</u>
Anz. Plätze: TOTAL <u>4</u> ; vorn <u>2</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>2</u> ; Stehplätze <u>-</u>	<u>380x200x140</u> mm

ABMESSUNGEN	Spurweite V <u>1279</u> H <u>1244</u>
	Spurkreis L <u>9,50</u> R <u>9,60</u>
Achsabstand	L = <u>2401</u> / R = <u>2449</u>
	<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge	<u>3668</u>
Breite	<u>1485</u>
Höhe	<u>1550</u>
Ueberhang V	<u>528</u>
H	<u>715</u> mittel
S	

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>390</u>		<u>285</u>	<u>675</u>
Nutzlast	<u>90</u>		<u>190</u>	<u>280</u>
Total	<u>480</u>		<u>475</u>	<u>955</u>
Fabrik-Garantie				<u>1005</u>
Reifen-Dimens.	<u>135-13/135-330</u>			
Tragkraft p. Achse	<u>520</u> (1,6)		<u>580</u> (1,9)	
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			<u>1335</u> kg
max. Gewicht auf Kupplungsvorrichtung = 50 kg				

**AUSRÜSTUNG** §) Elektr. Anlage 12 v  
 Fernlicht 2/CR (E) Lichthupe -  
 Abblendlicht 2/CR (E) Standlicht 2/A (E)  
 Markierlicht - Nebellampen -  
 Warnvorrichtung 1/§) Lautstärke 100 (dB) A  
 Scheibenwischer 2/elektrisch Waschanlage vorhanden  
 Schlüssellicht 2/RS - 1 (E) Rückstrahler 2/I (E)  
 Stoplicht 2/RS - 1 (E) Rückfahrlampen -  
 Kontroll-Nr. -Bel. 1/Mitte Schildform Hochformat/Langformat  
 Rückspiegel 1/innen + 1/aussen Geschw.-Messer km/h  
 Richtungsblinker 4/Anordnung II  
 Vorn 2/1 (E) seittl. - hinten 2/2a (E)  
 Warnblinkanlage - Arbeitslampen -  
 Diebstahlsicherung: Verriegelung der Lenkung  
 Funkenstörung : D / CO = 3,3 %

**ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS**

Art des Fahrzeuges Personenwagen  
 Marke & Typ RENAULT 4 - R 1123  
 Typenschein-Nummer CH 0676 34  
 Karosserieform Limousine  
 Plätze : Total 4 (Vorn) 2  
 Leergewicht 675 Treibstoff B  
 PS 4,30  
 Nutzlast - Hubraum 845  
 Gesamtgew. 1005 Anhängelast -  
 Gew. des Zuges -

**BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN:** Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = R 1123 - 5 136 816

Dieses Fahrzeug ist in 2 Ausführungen lieferbar:

Luxe = Sitzbank vorne

Export = 2 sep. Vordersitze + gepflegtere Ausrüstung

- \* ) 2-Kreis-Betriebsbremse: Kontrollampe links auf Armaturenbrett mittels Druckdifferenz
- \*\* ) Abgasfreier Motor gemäss ECE 15; entsprechende Plakette im Motorraum angeklebt.
- + ) Kotschutzlappen hinten;
- § ) Warnvorrichtung: : KLAXON, Jericho 10, TPAR 617-622 od. SEIMA, TPAR 403-426

Ort und Datum der Prüfung  
Paris, 6.6.73

Die Prüfungskommission